

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2008-2009

---

16 DECEMBER 2008

---

**Wetsvoorstel tot invoering in het Strafwetboek van een verzwarende omstandigheid voor daders van bepaalde misdrijven tegen bepaalde personen bekleed met een openbare hoedanigheid**

---

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR  
DE JUSTITIE**

---

***Wetsvoorstel met betrekking tot de verzwarende omstandigheid voor daders van bepaalde misdrijven tegen bepaalde personen bekleed met een openbare hoedanigheid***

***(Nieuw Opschrift)***

---

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

---

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**4-495 - 2007/2008:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heren Claes en Van Parys.

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2008-2009

---

16 DÉCEMBRE 2008

---

**Proposition de loi instaurant dans le Code pénal une circonstance aggravante pour les auteurs de certaines infractions commises envers certaines personnes à caractère public**

---

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE**

---

***Proposition de loi relative à la circonstance aggravante pour les auteurs de certaines infractions commises envers certaines personnes à caractère public***

***(Nouvel intitulé)***

---

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

---

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**4-495 - 2007/2008:**

N° 1: Proposition de loi de MM. Claes et Van Parys.

N° 2: Amendements.

N° 3: Rapport.

## Art. 2

Artikel 280 van het Strafwetboek wordt vervangen als volgt:

« Art. 280. — « Indien de misdaad of het wanbedrijf is gepleegd op een ministerieel ambtenaar, een agent die drager is van het openbaar gezag of van de openbare macht of op enig ander persoon met een openbare hoedanigheid bekleed, in de uitvoering of ter gelegenheid van de uitoefening van zijn bediening, zijn de straffen de volgende:

1° in de gevallen bedoeld in artikel 398, eerste lid, zijn de straffen gevangenisstraf van een maand tot een jaar en geldboete van vijftig euro tot driehonderd euro;

2° in de gevallen bedoeld in artikel 398, tweede lid, zijn de straffen gevangenisstraf van twee maanden tot twee jaar en geldboete van vijftig euro tot driehonderd euro;

3° in de gevallen bedoeld in artikel 399, eerste lid, zijn de straffen gevangenisstraf van vier maanden tot vier jaar en geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro;

4° in de gevallen bedoeld in artikel 399, tweede lid, zijn de straffen gevangenisstraf van een jaar tot vijf jaar en geldboete van honderd euro tot vijfhonderd euro;

5° in de gevallen bedoeld in artikel 400, eerste lid, is de straf opsluiting van vijf jaar tot tien jaar;

6° in de gevallen bedoeld in artikel 400, tweede lid, is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar;

7° in de gevallen bedoeld in artikel 401, eerste lid, is de straf opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar;

8° in de gevallen bedoeld in artikel 401, tweede lid, is de straf opsluiting van vijftien jaar tot twintig jaar ».

## Art. 3

Artikel 281 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 20 december 2006, wordt opgeheven.

## Art. 4

Artikel 281*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 20 december 2006, wordt opgeheven.

## Art. 5

Artikel 281*ter* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 20 december 2006, wordt opgeheven.

## Art. 2

L'article 280 du Code pénal est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 280. — Si le crime ou le délit a été commis envers un officier ministériel, un agent dépositaire de l'autorité ou de la force publique, ou envers toute autre personne ayant un caractère public, dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions, les peines seront les suivantes :

1° dans les cas visés à l'article 398, alinéa 1<sup>er</sup>, les peines seront un emprisonnement d'un mois à un an et une amende de cinquante euros à trois cents euros;

2° dans les cas visés à l'article 398, alinéa 2, les peines seront un emprisonnement de deux mois à deux ans et une amende de cinquante euros à trois cents euros;

3° dans les cas visés à l'article 399, alinéa 1<sup>er</sup>, les peines seront un emprisonnement de quatre mois à quatre ans et une amende de cent euros à cinq cents euros;

4° dans les cas visés à l'article 399, alinéa 2, les peines seront un emprisonnement d'un an à cinq ans et une amende de cent euros à cinq cents euros;

5° dans les cas visés à l'article 400, alinéa 1<sup>er</sup>, la peine sera la réclusion de cinq ans à dix ans;

6° dans les cas visés à l'article 400, alinéa 2, la peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans;

7° dans les cas visés à l'article 401, alinéa 1<sup>er</sup>, la peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans;

8° dans les cas visés à l'article 401, alinéa 2, la peine sera la réclusion de quinze ans à vingt ans ».

## Art. 3

L'article 281 du même Code, modifié par la loi du 20 décembre 2006, est abrogé.

## Art. 4

L'article 281*bis* du même Code, inséré par la loi du 20 décembre 2006, est abrogé.

## Art. 5

L'article 281*ter* du même Code, inséré par la loi du 20 décembre 2006, est abrogé.

## Art. 6

In artikel 31 van de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisscherij, vervangen bij de wet van 21 oktober 1997, worden de woorden « bij de artikelen 280 en 281 » vervangen door de woorden « bij artikel 280 ».

## Art. 7

In artikel 28, eerste lid, van de wet van 5 juni 1972 op de veiligheid van de vaartuigen, gewijzigd bij de wet van 22 januari 2007, worden de woorden « , 280 en 281 » vervangen door de woorden « en 280 ».

## Art. 8

In artikel 13, § 4, van de wet van 12 juli 1983 op de scheepsmeting, gewijzigd bij de wet van 3 mei 1999, worden de woorden « , 280 en 281 » vervangen door de woorden « en 280 ».

## Art. 9

In artikel 6, eerste lid, 1<sup>o</sup>, eerste lid, van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, vervangen bij de wet van 7 mei 2004 en gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007, worden de woorden « bij de artikelen 280 en 281 » vervangen door de woorden « bij artikel 280 ».

## Art. 10

In artikel 22, § 8, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 7 mei 2004, worden de woorden « bij de artikelen 280 en 281 » vervangen door de woorden « bij artikel 280 ».

## Art. 6

Dans l'article 31 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime, remplacé par la loi du 21 octobre 1997, les mots « aux articles 280 et 281 » sont remplacés par les mots « à l'article 280 ».

## Art. 7

Dans l'article 28, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 5 juin 1972 sur la sécurité des bâtiments de navigation, modifiée par la loi du 22 janvier 2007, les mots « , 280 et 281 » sont remplacés par les mots « et 280 ».

## Art. 8

Dans l'article 13, § 4, de la loi du 12 juillet 1983 sur le jaugeage des navires, modifié par la loi du 3 mai 1999, les mots « , 280 et 281 » sont remplacés par les mots « et 280 ».

## Art. 9

Dans l'article 6, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, remplacé par la loi du 7 mai 2004 et modifié par la loi du 1<sup>er</sup> mars 2007, les mots « aux articles 280 et 281 » sont remplacés par les mots « à l'article 280 ».

## Art. 10

Dans l'article 22, § 8, de la même loi, inséré par la loi du 7 mai 2004, les mots « aux articles 280 et 281 » sont remplacés par les mots « à l'article 280 ».